

Bằng tiếng Tây ban nha
Bằng tiếng Hmong
Bằng tiếng Việt
Bằng tiếng Somali

Những Lời Khuyên Cơ Bản Về Bảo Vệ An Toàn Tại Các Đoạn Giao Lộ Với Đường Ray Xe Lửa Trên Xa Lộ

Dự phòng trước một xe lửa có thể chạy tới bất kỳ lúc nào.

Quý vị không thể biết chắc chắn một chiếc xe lửa có thể xuất hiện tại đoạn giao lộ với đường ray xe lửa, ngay cả khi quý vị lái xe hoặc đi bộ qua đoạn đường này mỗi ngày. Các xe lửa chờ hàng không chạy theo lịch trình đều đặn và lịch trình của các xe lửa chờ khách có thể thay đổi. Luôn luôn cảnh giác, bởi vì xe lửa có thể chạy vào bất kỳ lúc nào trong ngày hoặc vào ban đêm, trên bất kỳ đường ray nào, theo bất kỳ hướng nào.

Đừng nhầm lẫn—xe lửa gần và chạy nhanh hơn là quý vị nghĩ!

Cũng giống như những chiếc máy bay dường như có vẻ di chuyển chậm, mắt của quý vị có thể nhầm lẫn khi nhìn thấy một chiếc xe lửa đang chạy tới — khi nhìn quan sát quý vị có thể nghĩ rằng chiếc xe lửa trông có vẻ xa hơn và chạy chậm hơn thực tế. Đừng nên mạo hiểm — quý vị rất dễ đánh giá sai tốc độ và khoảng cách của chiếc xe lửa, đặc biệt là vào ban đêm. Nếu quý vị nhìn thấy một chiếc xe lửa, chỉ nên chờ cho tới khi xe lửa chạy qua.

Xe lửa không thể dừng lại nhanh hoặc tránh sang hướng khác—chuẩn bị sẵn sàng để nhường đường.

Sau khi đạp phanh thắng hết cỡ, một chiếc xe lửa chở đầy hàng đang chạy với vận tốc 55 dặm một giờ phải chạy thêm một dặm hoặc hơn thì mới có thể dừng lại hẳn. Một chiếc xe điện có thể phải chạy thêm 600 feet mới dừng lại hẳn, và một chiếc xe lửa chở khách có 8 toa đang chạy với vận tốc 80 dặm một giờ cần phải chạy thêm khoảng một dặm thì mới dừng lại hẳn. Ngay cả khi kỹ sư lái tàu cơ thể nhìn thấy quý vị, thì cũng quá trễ để có thể dừng xe lửa kịp thời để tránh va đụng.

Dừng lại và chờ khi công chắn đang hạ xuống hoặc đèn đang nhấp nháy.

Nếu công chắn được hạ xuống, đoạn đường đó bị đóng và quý vị phải dừng lại và chờ—đó là qui định của luật pháp. Tiếp tục đi qua sau khi công chắn được nâng lên và đèn đỏ ngừng nhấp nháy.

Kiểm tra tất cả các đường ray trước khi đi qua.

Nếu quý vị đang có mặt tại một đoạn giao lộ với đường ray xe lửa có hơn một đường ray, hãy rất thận trọng sau khi một chiếc xe lửa chạy qua. Trước khi bắt đầu đi qua, hãy bảo đảm rằng không có chiếc xe lửa nào chạy tới trên đường ray khác, từ một hướng khác—chiếc xe lửa đầu tiên có thể che khuất chiếc xe lửa thứ hai.

Không nên mắc kẹt trên đường ray.

Không bao giờ lái xe qua đoạn giao lộ với đường ray xe lửa cho tới khi quý vị chắc chắn rằng quý vị có thể vượt qua được đường ray về phía bên kia mà không cần phải dừng lại. Nếu chiếc xe của quý vị bị mắc kẹt trên đường ray, yêu cầu mọi người ra khỏi xe ngay, ngay cả khi quý vị không nhìn thấy xe lửa đang chạy tới. Nhanh chóng di chuyển ra xa khỏi đường ray. Nếu một chiếc xe lửa đang chạy tới, hãy chạy ngược chiều với hướng chạy của xe lửa khi quý vị rời xa đường ray. Nếu chạy theo cùng hướng với xe lửa, quý vị có thể bị thương tích do các mảnh vụn bay trong không khí khi chiếc xe lửa đó đâm vào xe của quý vị. Khi quý vị đã ở cách đoạn giao lộ với đường ray xe lửa đó một khoảng cách an toàn, gọi số 9-1-1 hoặc gọi số điện thoại khẩn cấp của ngành đường sắt được ghi tại đoạn giao lộ với đường ray xe lửa đó.

Không đi bộ xâm phạm vào khu vực cấm.

Các đường ray và khu đất dọc theo đường ray—Khu vực có một phần được sử dụng làm đường ray—là khu vực riêng tư. Tránh không tới gần đường ray và toa xe lửa. Không xâm phạm—việc đó là trái phép và thường hay gây tử vong.

Nguồn: Operation Lifesaver, Inc.

Tờ Thông Tin

Các Biển Báo và Đèn Tín Hiệu Giao Thông

Đi Qua Đường Ray Xe Lửa

Phải Mất Bao Lâu Thì Một Chiếc Xe Lửa Mới Có Thể Dừng Lại?

Xâm Phạm

Những Thắc Mắc Thường Gặp

Các Dữ Kiện và Thống Kê (Hoa Kỳ và Minnesota)

Luật Pháp Tại Tiểu Bang Minnesota

Quan Sát, Lắng Nghe, ... và Sống!

Xin Liên Lạc Với Minnesota Operation Lifesaver, Inc

dnaumann08mnol@aol.com

2515 White Bear Ave. Suite #126, Maplewood, MN 55109

National Operation Lifesaver